

DIREKTIVE

IZVEDBENA DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2021/746

z dne 6. maja 2021

o spremembi direktiv 2003/90/ES in 2003/91/ES glede protokolov za preskušanje nekaterih sort poljščin in zelenjadnic ter o spremembi Direktive 2003/90/ES glede nekaterih botaničnih imen rastlin

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/53/ES z dne 13. junija 2002 o skupnem katalogu sort poljščin ⁽¹⁾ ter zlasti člena 7(2)(a) in (b) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena zelenjadnic ⁽²⁾ ter zlasti člena 7(2)(a) in (b) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen direktiv Komisije 2003/90/ES ⁽³⁾ in 2003/91/ES ⁽⁴⁾ je zagotoviti, da so sorte poljščin in zelenjadnic, ki jih države članice vključijo v svoje nacionalne kataloge, skladne s protokoli, ki jih je določil Urad Skupnosti za rastlinske sorte (CPVO). Namen navedenih direktiv je zlasti zagotoviti skladnost s pravili glede lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preskušanju, in minimalnih pogojev za preskušanje nekaterih sort poljščin in zelenjadnic. Za vrste, ki niso zajete v protokolih CPVO, je namen navedenih direktiv zagotoviti skladnost s smernicami Mednarodne zveze za varstvo novih sort rastlin (UPOV).
- (2) Organa CPVO in UPOV sta določila dodatne protokole in smernice ter posodobila obstoječe, zlasti v zvezi s krmnim grahom, švedsko repico, bombažem, ovsom, mačjim repom, sarepsko ogrščico, brokolijem, papriko, melono, artičoko, paradižnikom, grahom, špinačo in paradižnikovimi podlagami. Direktivi 2003/90/ES in 2003/91/ES bi bilo treba ustrezno prilagoditi, da bi odražali zadnje spremembe.
- (3) Z Izvedbeno direktivo Komisije (EU) 2021/415 ⁽⁵⁾ sta bili spremenjeni direktivi Sveta 66/401/EGS ⁽⁶⁾ in 66/402/EGS ⁽⁷⁾ v zvezi z nekaterimi botaničnimi imeni za raskavolistno bilnico, navadno pšenico, trdo pšenico, sevko (piro), navadni sirek in sudanski sirek, da bi se upošteval razvoj znanstvenih dognanj. Direktivo 2003/90/ES bi bilo treba ustrezno prilagoditi, da bi odražala navedene spremembe.
- (4) Direktivi 2003/90/ES in 2003/91/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

⁽¹⁾ UL L 193, 20.7.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 193, 20.7.2002, str. 33.

⁽³⁾ Direktiva Komisije 2003/90/ES z dne 6. oktobra 2003 o določitvi podrobnih pravil za člen 7 Direktive Sveta 2002/53/ES glede lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preskušanju, in minimalnih pogojev za preskušanje nekaterih sort kmetijskih rastlin (UL L 254, 8.10.2003, str. 7).

⁽⁴⁾ Direktiva Komisije 2003/91/ES z dne 6. oktobra 2003 o določitvi izvedbenih ukrepov za člen 7 Direktive Sveta 2002/55/ES glede lastnosti, ki morajo biti zajete kot minimum pri preizkušanju, in minimalnih pogojev za preizkušanje določenih sort zelenjadnic (UL L 254, 8.10.2003, str. 11).

⁽⁵⁾ Izvedbena direktiva Komisije (EU) 2021/415 z dne 8. marca 2021 o spremembi direktiv Sveta 66/401/EGS in 66/402/EGS za prilagoditev taksonomskih skupin in imen nekaterih vrst semen in plevela razvoju znanstvenih in tehničnih dognanj (UL L 81, 9.3.2021, str. 65).

⁽⁶⁾ Direktiva Sveta 66/401/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semen krmnih rastlin (UL 125, 11.7.1966, str. 2298).

⁽⁷⁾ Direktiva Sveta 66/402/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semena žit (UL 125, 11.7.1966, str. 2309).

- (5) Za nekatere sorte, ki niso bile sprejete za vključitev v skupni katalog sort poljščin ali zelenjadnic, so se pred 1. januarjem 2022 začela uradna preskušanja v skladu z določbami protokolov CPVO ali smernic UPOV, navedenih v zadevni prilogi k Direktivi 2003/90/ES ali zadevni prilogi k Direktivi 2003/91/ES pred spremembami s to direktivo. Da navedena preskušanja ne bi bila ovirana, je primerno, da države članice zanje uporabijo nacionalne določbe za prenos direktiv 2003/90/ES in 2003/91/ES pred spremembami s to direktivo.
- (6) Ukrepi iz te direktive so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Spremembe Direktive 2003/90/ES

Prilogi I in II k Direktivi 2003/90/ES se nadomestita z besedilom iz dela A Priloge k tej direktivi.

Člen 2

Spremembe Direktive 2003/91/ES

Prilogi k Direktivi 2003/91/ES se nadomestita z besedilom iz dela B Priloge k tej direktivi.

Člen 3

Prenos

1. Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 31. decembra 2021. Komisiji nemudoma sporočijo besedila navedenih predpisov. Navedene predpise uporabljajo od 1. januarja 2022.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedila bistvenih določb nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 4

Prehodni ukrepi

Za preskušanja sort, ki se začnejo pred 1. januarjem 2022, države članice uporabljajo nacionalne določbe za prenos direktiv 2003/90/ES in 2003/91/ES pred spremembami s to direktivo.

Člen 5

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 6

Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 6. maja 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Del A – Spremembe prilog I in II k Direktivi 2003/90/ES

„PRILOGA I

Seznam vrst iz člena 1(2)(a), ki morajo biti skladne s tehničnimi protokoli CPVO *

Znanstveno ime	Splošno ime	Protokol CPVO
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	trstikasta bilnica	TP 39/1 z dne 1.10.2015
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	tankolistna ovčja bilnica	TP 67/1 z dne 23.6.2011
<i>Festuca ovina</i> L.	ovčja bilnica	TP 67/1 z dne 23.6.2011
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	travniška bilnica	TP 39/1 z dne 1.10.2015
<i>Festuca rubra</i> L.	rdeča bilnica	TP 67/1 z dne 23.6.2011
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Hack.	raskavolistna bilnica	TP 67/1 z dne 23.6.2011
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	mnogocvetna (laška) ljujka	TP 4/2 z dne 19.3.2019
<i>Lolium perenne</i> L.	trpežna (angleška) ljujka	TP 4/2 z dne 19.3.2019
<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.	oldenburška (skrižana) ljujka	TP 4/2 z dne 19.3.2019
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	krmni grah	TP 7/2 rev. 3 z dne 6.3.2020
<i>Poa pratensis</i> L.	travniška latovka	TP 33/1 z dne 15.3.2017
<i>Vicia faba</i> L.	krmni bob	TP 8/1 z dne 19.3.2019
<i>Vicia sativa</i> L.	navadna grašica	TP 32/1 z dne 19.4.2016
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	podzemna koleraba	TP 89/1 z dne 11.3.2015
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	oljna redkev	TP 178/1 z dne 15.3.2017
<i>Brassica napus</i> L. (partim)	švedska repica	TP 36/3 z dne 21.4.2020
<i>Cannabis sativa</i> L.	konoplja	TP 276/1 delna rev. z dne 21.3.2018
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	soja	TP 80/1 z dne 15.3.2017
<i>Gossypium</i> spp.	bombaž	TP 88/2 z dne 11.12.2020
<i>Helianthus annuus</i> L.	sončnica	TP 81/1 z dne 31.10.2002
<i>Linum usitatissimum</i> L.	lan/laneno seme	TP 57/2 z dne 19.3.2014
<i>Sinapis alba</i> L.	bela gorjušica	TP 179/1 z dne 15.3.2017
<i>Avena nuda</i> L.	mali goli oves	TP 20/3 z dne 6.3.2020
<i>Avena sativa</i> L. (vključuje <i>A. byzantina</i> K. Koch)	navadni oves in sredozemski oves	TP 20/3 z dne 6.3.2020
<i>Hordeum vulgare</i> L.	ječmen	TP 19/5 z dne 19.3.2019

<i>Oryza sativa</i> L.	riž	TP 16/3 z dne 1.10.2015
<i>Secale cereale</i> L.	rž	TP 58/1 z dne 31.10.2002
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>bicolor</i>	navadni sirek	TP 122/1 z dne 19.3.2019
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>drummondii</i> (Steud.) de Wet ex Davidse	sudanski sirek	TP 122/1 z dne 19.3.2019
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>bicolor</i> x <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>drummondii</i> (Steud.) de Wet ex Davidse	hibridi, ki izhajajo iz križanja <i>Sorghum bicolor</i> subsp. <i>bicolor</i> s <i>Sorghum bicolor</i> subsp. <i>drummondii</i>	TP 122/1 z dne 19.3.2019
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	hibridi, ki izhajajo iz križanja vrst iz rodu <i>Triticum</i> z vrstami iz rodu <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1 z dne 16.2.2011
<i>Triticum aestivum</i> L. subsp. <i>aestivum</i>	navadna pšenica	TP 3/5 z dne 19.3.2019
<i>Triticum turgidum</i> L. subsp. <i>durum</i> (Desf.) van Slageren	trda pšenica	TP 120/3 z dne 19.3.2014
<i>Zea mays</i> L. (partim)	koruza	TP 2/3 z dne 11.3.2010
<i>Solanum tuberosum</i> L.	krompir	TP 23/3 z dne 15.3.2017

* Besedilo teh protokolov je na voljo na spletnem mestu CPVO (www.cpvo.europa.eu).

PRILOGA II

Seznam vrst iz člena 1(2)(b), ki morajo biti skladne s smernicami za preskušanje UPOV *

Znanstveno ime	Splošno ime	Smernica UPOV
<i>Beta vulgaris</i> L.	krmna pesa	TG/150/3 z dne 4.11.1994
<i>Agrostis canina</i> L.	pasja šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Agrostis gigantea</i> Roth	orjaška šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	plazeča šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	lasasta šopulja	TG/30/6 z dne 12.10.1990
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	čistilna stoklasa	TG/180/3 z dne 4.4.2001
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	aljaška šopulja	TG/180/3 z dne 4.4.2001
<i>Dactylis glomerata</i> L.	pasja trava	TG/31/8 z dne 17.4.2002
<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	hibridi, ki izhajajo iz križanja vrst iz rodu <i>Festuca</i> z vrstami iz rodu <i>Lolium</i>	TG/243/1 z dne 9.4.2008
<i>Phleum nodosum</i> L.	kolenčasti mačji rep	TG/34/7 z dne 17.12.2020
<i>Phleum pratense</i> L.	mačji rep	TG/34/7 z dne 17.12.2020
<i>Lotus corniculatus</i> L.	navadna nokota	TG/193/1 z dne 9.4.2008
<i>Lupinus albus</i> L.	beli volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	ozkolistni volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	rumeni volčji bob	TG/66/4 z dne 31.3.2004
<i>Medicago doliata</i> Carmign.	bodičastoplodna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
<i>Medicago italica</i> (Mill.) Fiori	laška meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
<i>Medicago littoralis</i> Rohde ex Loisel.	obalna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
<i>Medicago lupulina</i> L.	hmeljna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
<i>Medicago murex</i> Willd.	okrogloplodna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
<i>Medicago polymorpha</i> L.	mnogolična meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
<i>Medicago rugosa</i> Desr.	nagubanoplodna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
<i>Medicago sativa</i> L.	lucerna	TG/6/5 z dne 6.4.2005
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	ščitastoplodna meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.	trnata meteljka	TG/228/1 z dne 5.4.2006
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	pisana meteljka	TG/6/5 z dne 6.4.2005
<i>Trifolium pratense</i> L.	črna detelja	TG/5/8 z dne 17.12.2020
<i>Trifolium repens</i> L.	bela (plazeča) detelja	TG/38/7 z dne 9.4.2003
<i>Trifolium subterraneum</i> L.	podzemna detelja	TG/170/3 z dne 4.4.2001
<i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth.	facelija	TG/319/1 z dne 5.4.2017

<i>Arachis hypogaea</i> L.	zemeljski orešček/arašid	TG/93/4 z dne 9.4.2014
<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern	sareptska ogrščica	TG/335/1 z dne 17.12.2020
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	oljna repica	TG/185/3 z dne 17.4.2002
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	žafanika (barvilni rumenik)	TG/134/3 z dne 12.10.1990
<i>Papaver somniferum</i> L.	mak	TG/166/4 z dne 9.4.2014“

* Besedilo teh smernic je na voljo na spletnem mestu UPOV (www.upov.int).

Del B – Spremembe prilog k Direktivi 2003/91/ES

„PRILOGA I

Seznam vrst iz člena 1(2)(a), ki morajo biti skladne s tehničnimi protokoli CPVO *

Znanstveno ime	Splošno ime	Protokol CPVO
<i>Allium cepa</i> L. (skupina čebul)	čebula	TP 46/2 z dne 1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (skupina <i>Aggregatum</i>)	šalotka	TP 46/2 z dne 1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	zimski luk	TP 161/1 z dne 11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	por	TP 85/2 z dne 1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	česen	TP 162/1 z dne 25.3.2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	drobnjak	TP 198/2 z dne 11.3.2015
<i>Apium graveolens</i> L.	belušna zelena	TP 82/1 z dne 13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	gomoljna zelena	TP 74/1 z dne 13.3.2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	špargelj	TP 130/2 z dne 16.2.2011
<i>Beta vulgaris</i> L.	rdeča pesa, vključno s cheltenhamsko peso	TP 60/1 z dne 1.4.2009
<i>Beta vulgaris</i> L.	mangold	TP 106/1 z dne 11.3.2015
<i>Brassica oleracea</i> L.	kodrolistni ohrovt	TP 90/1 z dne 16.2.2011
<i>Brassica oleracea</i> L.	cvetača	TP 45/2 rev. 2 z dne 21.3.2018
<i>Brassica oleracea</i> L.	brokoli ali kalabrijski brokoli	TP 151/2 rev. 2 z dne 21.4.2020
<i>Brassica oleracea</i> L.	brstični ohrovt	TP 54/2 rev. z dne 15.3.2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	kolerabica	TP 65/1 rev. z dne 15.3.2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	ohrovt, belo zelje in rdeče zelje	TP 48/3 rev. z dne 15.3.2017
<i>Brassica rapa</i> L.	kitajski kapus	TP 105/1 z dne 13.3.2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	čili ali paprika	TP 76/2 rev. 2 z dne 21.4.2020
<i>Cichorium endivia</i> L.	kodrolistna endivija in endivija eskariol	TP 118/3 z dne 19.3.2014
<i>Cichorium intybus</i> L.	industrijska cikorija	TP 172/2 z dne 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	listnati radič	TP 154/1 rev. z dne 19.3.2019
<i>Cichorium intybus</i> L.	korenasti radič	TP 173/2 z dne 21.3.2018
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	lubenica	TP 142/2 z dne 19.3.2014
<i>Cucumis melo</i> L.	melona	TP 104/2 rev. z dne 21.4.2020
<i>Cucumis sativus</i> L.	kumara in kumarice za vlaganje	TP 61/2 rev. 2 z dne 19.3.2019
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	navadna buča	TP 155/1 z dne 11.3.2015
<i>Cucurbita pepo</i> L.	vrtna buča ali bučka	TP 119/1 rev. z dne 19.3.2014
<i>Cynara cardunculus</i> L.	artičoka in kardij	TP 184/2 rev. z dne 6.3.2020

<i>Daucus carota</i> L.	korenje in krmno korenje	TP 49/3 z dne 13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	komarček	TP 183/1 z dne 25.3.2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	solata	TP 13/6 rev. z dne 15.2.2019
<i>Solanum lycopersicum</i> L.	paradižnik	TP 44/4 rev. 4 z dne 21.4.2020
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	peteršilj	TP 136/1 z dne 21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	turški (laški) fižol	TP 9/1 z dne 21.3.2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	navadni fižol in visoki fižol	TP 12/4 z dne 27.2.2013
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	oglatozrnati grah, okroglozrnati grah in sladkorni grah	TP 7/2 rev. 3 z dne 6.3.2020
<i>Raphanus sativus</i> L.	redkvica, vrtna redkev	TP 64/2 rev. popr. z dne 11.3.2015
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	rabarbara	TP 62/1 z dne 19.4.2016
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	črni koren (navadni gadnjak)	TP 116/1 z dne 11.3.2015
<i>Solanum melongena</i> L.	jajčevce	TP 117/1 z dne 13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	špinača	TP 55/5 rev. 3 z dne 6.3.2020
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	navadni motovilec	TP 75/2 z dne 21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	bob	TP 206/1 z dne 25.3.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	sladka koruza in pokovka	TP 2/3 z dne 11.3.2010
<i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg; <i>Solanum pimpinellifolium</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner	paradižnikove podlage	TP 294/1 rev. 4 z dne 21.4.2020
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne x <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne	medvrstni hibridi <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne x <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne za uporabo kot podlage	TP 311/1 z dne 15.3.2017

* Besedilo teh protokolov je na voljo na spletnem mestu CPVO (www.cpvo.europa.eu).

PRILOGA II

Seznam vrst iz člena 1(2)(b), ki morajo biti skladne s smernicami za preskušanje UPOV *

Znanstveno ime	Splošno ime	Smernica UPOV
<i>Brassica rapa</i> L.	strniščna repa	TG/37/10 z dne 4.4.2001“

* Besedilo teh smernic je na voljo na spletnem mestu UPOV (www.upov.int).